

En respuesta, me es grato hacer del conocimiento de Vuestra Excelencia, que he sido autorizado por mi Gobierno para convenir en la renovación propuesta.

Según lo sugiere Vuestra Excelencia, su nota, junto con esta respuesta se considerarán como un acuerdo entre los dos Gobiernos para renovar en los mismos términos, el referido *Modus Vivendi*, a partir de su vencimiento y hasta el 11 de octubre de 1954.

Válgome de la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta consideración.

A. OTAÑEZ.

Al Excelentísimo Señor Henry Gordon Norman, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario del Canadá.—Presente.

II

The Minister for Foreign Relations of Venezuela to the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to Venezuela
(Office Translation)

UNITED STATES OF VENEZUELA
MINISTRY OF FOREIGN RELATIONS
POLITICAL ECONOMY SECTION
No. 4087-E

CARACAS, October 9, 1953.

MR. AMBASSADOR:

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's note dated September 30, 1953, in which you communicated to me your Government's proposal to renew for another year the *modus vivendi* which was signed in Caracas on October 11, 1950,* which has governed the commercial relations between Venezuela and Canada.

In reply, I am pleased to inform your Excellency that I have been authorized by my Government to arrange the proposed renewal.

As you suggested, your note, together with this reply, will be considered as an agreement between the two Governments to renew in the same terms the above-mentioned *modus vivendi* from its renewal until the eleventh of October, 1954.

I take this opportunity to repeat to Your Excellency the assurances of my highest consideration,

A. OTAÑEZ.

His Excellency
Henry Gordon Norman,
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada,
City.

* Canada Treaty Series 1950, No. 16.